



České vydání

## Informace a oznámení

Ročník 60

29. května 2017

Obsah

### IV *Informace*

#### INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

##### **Soudní dvůr Evropské unie**

2017/C 168/01      Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v *Úředním věstníku Evropské unie* . . . . . 1

##### **Soudní dvůr**

2017/C 168/02      Rozhodnutí Soudního dvora ze dne 7. března 2017 o úředních svátcích a soudních prázdninách . . . . . 2

##### **Tribunál**

2017/C 168/03      Rozhodnutí Tribunálu ze dne 5. dubna 2017 o soudních prázdninách . . . . . 4

### V *Oznámení*

#### SOUDNÍ ŘÍZENÍ

##### **Soudní dvůr**

2017/C 168/04      Věc C-598/14 P: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 5. dubna 2017 – Úřad Evropské unie pro duševní vlastnictví v. Gilbert Szajner, Forge de Laguiole „Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Evropské unie — Řízení o prohlášení neplatnosti — Nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 4 — Článek 65 odst. 1 a 2 — Slovní ochranná známka LAGUIOLE — Návrh na prohlášení neplatnosti založený na starším právu, které vzniklo na základě vnitrostátního práva — Použití vnitrostátního práva úřadem EUIPO — Úloha unijního soudu“ . . . . . 5

2017/C 168/05	Spojené věci C-217/15 a C-350/15: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého 2017 senátu) ze dne 5. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale di Santa Maria Capua Vetere – Itálie) – trestní řízení proti Massimovi Orsimu (C-217/15), Lucianovi Baldettimu (C-350/15) „Řízení o předběžné otázce — Daně — Daň z přidané hodnoty — Směrnice 2006/112/ES — Články 2 a 273 — Vnitrostátní právní úprava, která za nezaplacení daně z přidané hodnoty stanoví správní sankci i trestní sankci — Listina základních práv Evropské unie — Článek 50 — Zásada ne bis in idem — Totožnost osoby, proti níž je vedeno správní řízení nebo trestní řízení — Neexistence“ . . . . .	5
2017/C 168/06	Věc C-298/15: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 5. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – UAB „Borta“ v. Klaipėdos valstybinio jūrų uosto direkcija VĮ „Řízení o předběžné otázce — Veřejné zakázky — Směrnice 2004/17/ES — Zakázka, která nedosahuje prahové hodnoty stanovené touto směrnicí — Články 49 a 56 SFEU — Omezení využití subdodavatelů — Předložení společné nabídky — Odborné schopnosti uchazečů — Změny zadávacích podmínek“ . . . . .	6
2017/C 168/07	Věc C-336/15: Rozsudek Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 6. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Arbetsdomstolen – Švédsko) – Unionen v. Almega Tjänsteförbunden, ISS Facility Services AB „Řízení o předběžné otázce — Sociální politika — Směrnice 2001/23/ES — Článek 3 — Zachování práv zaměstnanců v případě převodu podniků — Kolektivní smlouvy použitelné na nabyvatele a na převodce — Dodatečná výpovědní doba přiznaná propuštěným zaměstnancům — Zohlednění doby odpracované u převodce“ . . . . .	7
2017/C 168/08	Věc C-337/15 P: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 4. dubna 2017 – Evropský veřejný ochránce práv v. Claire Staelen „Kasační opravný prostředek — Mimosmluvní odpovědnost Evropské unie — Vyřízení stížnosti, která se týká vedení seznamu vhodných kandidátů vytvořeného na základě otevřeného výběrového řízení, evropským veřejným ochráncem práv — Porušení povinnosti postupovat s řádnou péčí — Pojem ‚dostatečně závažné porušení pravidla unijního práva — Nemajetková újma — Ztráta důvěry v instituci evropského veřejného ochránce práv“ . . . . .	8
2017/C 168/09	Spojené věci C-376/15 P a C-377/15 P: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 5. dubna 2017 – Changshu City Standard Parts Factory, Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd v. Conseil de l’Union européenne, Commission européenne, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) „Kasační opravný prostředek — Dumping — Prováděcí nařízení (EU) č. 924/2012 — Dovoz některých spojovacích prostředků ze železa nebo oceli pocházejících z Čínské lidové republiky — Nařízení (ES) č. 1225/2009 — Článek 2 odst. 2 a 11 — Vyloučení některých vývozních transakcí z výpočtu dumpingového rozpětí — Spravedlivé srovnání vývozní ceny a běžné hodnoty v případě dovozu ze země bez tržního hospodářství“ . . . . .	8
2017/C 168/10	Věc C-391/15: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 5. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal Superior de Justicia de Andalucía – Španělsko) – Marina del Mediterráneo SL a další v. Agencia Pública de Puertos de Andalucía „Řízení o předběžné otázce — Veřejné zakázky — Přezkumné řízení — Směrnice 89/665/EHS — Článek 1 odst. 1 — Článek 2 odst. 1 — Rozhodnutí veřejného zadavatele týkající se umožnění hospodářskému subjektu podat nabídku — Rozhodnutí, proti němuž lze podat opravný prostředek podle použitelné vnitrostátní právní úpravy“ . . . . .	9
2017/C 168/11	Spojené věci C-435/15 a C-666/15: Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 22. března 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Hamburg – Německo, Rechtbank Noord-Holland – Nizozemsko) – GROFA GmbH v. Hauptzollamt Hannover (C-435/15), X, GoPro Coöperatief UA v. Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond (C-666/15) „Řízení o předběžné otázce — Společný celní sazebník — Čísla a položky sazebníku — Zařazení zboží — Videokamery — Kombinovaná nomenklatura — Podpoložky 8525 80 30, 8525 80 91 a 8525 80 99 — Vysvětlivky — Výklad — Prováděcí nařízení (EU) č. 1249/2011 a č. 876/2014 — Výklad — Platnost“ . . . . .	10

2017/C 168/12	Věc C-488/15: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 5. dubna 2017 – Evropská komise v. Bulharská republika „Nesplnění povinnosti státem — Životní prostředí — Směrnice 2008/50/ES — Kvalita vnějšího ovzduší — Článek 13 odst. 1 — Příloha XI — Denní a roční mezní hodnoty koncentrací PM10 — Systematické a trvalé překračování mezních hodnot — Článek 22 — Prodloužení lhůt pro dosažení některých mezních hodnot — Podmínky uplatnění — Článek 23 odst. 1 — Plány kvality ovzduší — ‚Co možná nejkratší‘ období překročení — Náležitá opatření — Posuzované skutečnosti“ . . . . .	11
2017/C 168/13	Spojené věci C-497/15 a C-498/15: Rozsudek Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 22. března 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Euro-Team Kft. (C-497/15), Spirál-Gép Kft. (C-498/15) v. Budapest Rendőrfőkapitánya „Řízení o předběžné otázce — Sbližování právních předpisů — Silniční doprava — Daňová ustanovení — Směrnice 1999/62/ES — Výběr poplatků za užívání určitých pozemních komunikací těžkými nákladními vozidly — Mýtné — Povinnost členských států stanovit účinné, přiměřené a odrazující sankce — Paušální pokuta — Přiměřenost“ . . . . .	12
2017/C 168/14	Věc C-544/15: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 4. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Verwaltungsgericht Berlin – Německo) – Sahar Fahimian v. Bundesrepublik Deutschland „Řízení o předběžné otázce — Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Směrnice 2004/114/ES — Článek 6 odst. 1 písm. d) — Podmínky přijímání státních příslušníků třetích zemí — Odmítnutí přijetí — Pojem ‚hrozba pro veřejnou bezpečnost‘ — Prostor pro uvážení“ . . . . .	12
2017/C 168/15	Věc C-638/15: Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 6. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Nejvyššího správního soudu – Česká republika) – Eko-Tabak s.r.o. v. Generální ředitelství cel „Řízení o předběžné otázce — Směrnice 2011/64/EU — Článek 2 odst. 1 písm. c) — Článek 5 odst. 1 písm. a) — Pojmy ‚tabák ke kouření‘, ‚řezaný nebo jinak dělený tabák‘ a ‚průmyslové zpracování‘“ . . . . .	13
2017/C 168/16	Věc C-665/15: Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 22. března 2017 – Evropská komise v. Portugalská republika „Nesplnění povinnosti státem — Doprava — Řidičský průkaz — Síť řidičských průkazů Evropské unie — Využívání unijní sítě a napojení na tuto síť“ . . . . .	14
2017/C 168/17	Věc C-668/15: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 6. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Vestre Landsret – Dánsko) – Jyske Finans A/S v. Ligebehandlingsnævnet, jednající jménem Ismara Huskice „Řízení o předběžné otázce — Rovné zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ — Směrnice 2000/43/ES — Článek 2 odst. 2 písm. a) a b) — Úvěrová instituce, která vyžaduje doplňující důkaz o totožnosti ve formě kopie pasu nebo povolení k pobytu od osob, které žádají o půjčku na koupi motorového vozidla a které se identifikovaly prostřednictvím svého řidičského průkazu uvádějícího jinou zemi narození než členský stát Evropské unie nebo Evropského sdružení volného obchodu“ . . . . .	14
2017/C 168/18	Věc C-58/16: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 6. dubna 2017 – Evropská komise v. Spolková republika Německo „Nesplnění povinnosti státem — Zvýšení zabezpečení přístavů — Směrnice 2005/65/ES — Článek 2 odst. 3 a články 6, 7 a 9 — Porušení — Nevyhodnocení zabezpečení přístavů — Hranice přístavu, plán zabezpečení přístavu a bezpečnostní technik přístavu — Neexistence definice“ . . . . .	15
2017/C 168/19	Spojené věci C-124/16, C-188/16 et C-213/16: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 22. března 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Amtsgericht München, Landgericht München I – Německo) – trestní řízení proti Ianos Tranca (C-124/16), Tanja Reiter (C-213/16) Ionel Opria (C-188/16) „Řízení o předběžné otázce — Justiční spolupráce v trestních věcech — Směrnice 2012/13/EU — Právo na informace v trestním řízení — Právo na informace o obvinění — Doručení trestního příkazu — Podmínky — Povinnost zvolit si zmocněnce — Obviněný, který nemá trvalé bydliště nebo trvalý pobyt — Lhůta pro podání odporu plynoucí od doručení zmocněnci“ . . . . .	15

2017/C 168/20	Věc C-153/16: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 6. dubna 2017 – Evropská komise v. Slovinská republika „Nesplnění povinnosti státem — Nevhodné ukládání velkého množství použitých pneumatik — Skládkování v rozporu s požadavky stanovenými směrnicemi 2008/98/ES a 1999/31/ES — Trvalé a pokračující nebezpečí pro životní prostředí a lidské zdraví“ . . . . .	16
2017/C 168/21	Věc C-83/16: Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 2. března 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Administrativen sad Sofia-grad – Bulharsko) – „Heta Asset Resolution Bulgaria“ OOD v. Nachalnik na Mitnitsa Stolichna „Řízení o předběžné otázce — Článek 53 odst. 2 a článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Celní kodex — Dodatečné vývozní celní prohlášení — Pojem ‚dostatečný důkaz‘ — Posouzení dostatečnosti důkazů“ . . . . .	17
2017/C 168/22	Věc C-232/16 P: Usnesení Soudního dvora ze dne 9. března 2017 – Simet SpA v. Evropská komise „Kasační opravný prostředek — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora — Státní podpory — Odvětví dopravy — Služby meziregionální autobusové dopravy — Nařízení (EHS) č. 1191/69 — Nárok na náhradu nákladů vzniklých z plnění závazků veřejné služby — Vnitrostátní soudní rozhodnutí — Podpora neslučitelná s vnitřním trhem“ . . . . .	17
2017/C 168/23	Věc C-497/16: Usnesení Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 2. března 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Nejvyššího soudu České republiky – Česká republika) – trestní řízení proti Juraji Sokáčovi „Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Prekursory drog — Nařízení (ES) č. 273/2004 — Článek 2 písm. a) — Pojem ‚uvedená látka‘ — Vyloučení léčivých přípravků — Směrnice 2001/83/ES — Článek 1 bod 2 — Pojem ‚léčivý přípravek‘ — Léčivý přípravek s obsahem efedrinu či pseudoefedrinu — Nařízení (ES) č. 111/2005 — Článek 2 písm. a) — Pojem ‚uvedená látka‘ — Příloha — Zahrnutí léčivých přípravků obsahujících efedrin nebo pseudoefedrin — Žádny vliv na působnost nařízení (ES) č. 273/2004“ . . . . .	18
2017/C 168/24	Věc C-515/16: Usnesení Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 15. března 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Cour d'appel de Versailles – Francie) – Enedis, SA v. Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS „Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Články 107 a 108 SFEU — Státní podpora — Pojem ‚státní zásah nebo státních prostředků prostřednictvím‘ — Sluneční energie — Povinnost výkupu za cenu vyšší, než je tržní cena — Plná kompenzace — Neprovedení přechodného oznámení“ . . . . .	19
2017/C 168/25	Věc C-14/17: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 11. ledna 2017 – VAR Srl v. Iveco Orecchia SpA . . . . .	19
2017/C 168/26	Věc C-83/17: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberster Gerichtshof (Rakousko) dne 15. února 2017 – KP, zastoupené matkou, v. LO . . . . .	20
2017/C 168/27	Věc C-99/17 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 24. února 2017 společností Infineon Technologies AG proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 15. prosince 2016 ve věci T-758/14, Infineon Technologies AG v. Evropská komise . . . . .	20
2017/C 168/28	Věc C-100/17 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 24. února 2017 společností Gul Ahmed Textile Mills Ltd proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 15. prosince 2016 ve věci T-199/04, Gul Ahmed Textile Mills Ltd v. Rada Evropské unie . . . . .	21
2017/C 168/29	Věc C-104/17: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Curtea de Apel Pitești (Rumunsko) dne 27. února 2017 – SC Cali Esprou SRL v. Administrația Fondului pentru Mediu . . . . .	22

2017/C 168/30	Věc C-113/17: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Najvyšším súdem Slovenskej republiky (Slovensko) dne 6. března 2017 – QJ v. Ministerstvo vnútra SR, Mígračný úrad . . . . .	23
2017/C 168/31	Věc C-120/17: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Satversmes tiesa (Lotyšsko) dne 7. března 2017 – Administratīvā rajona tiesa v. Ministru kabinets . . . . .	23
2017/C 168/32	Věc C-131/17: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal da Relação do Porto (Portugalsko) dne 13. března 2017 – Hélder José Cunha Martins v. Fundo de Garantia Automóvel . . .	24
2017/C 168/33	Věc C-136/17: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 15. března 2017 – G. C., A. F., B. H., E. D. v. Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL) . . .	24
2017/C 168/34	Věc C-156/17: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemsko) dne 27. března 2017 – Köln-Aktienfonds Deka v. Staatssecretaris van Financiën . . . . .	26
2017/C 168/35	Věc C-157/17: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemsko) dne 27. března 2017 – X v. Staatssecretaris van Financiën . . . . .	27
2017/C 168/36	Věc C-172/17 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 5. dubna 2017 ANKO A.E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias proti rozsudku Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 25. ledna 2017 ve věci T-768/14, ANKO v. Evropská komise . . . . .	27
2017/C 168/37	Věc C-173/17 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 5. dubna 2017 ANKO A.E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias proti rozsudku Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 25. ledna 2017 ve věci T-771/14, ANKO v. Evropská komise . . . . .	28
2017/C 168/38	Věc C-184/17 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 11. dubna 2017 International Management Group (IMG) proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 2. února 2017 ve věci T-381/15, IMG v. Komise . . . . .	29
<b>Tribunál</b>		
2017/C 168/39	Věc T-201/17: Žaloba podaná dne 31. března 2017 – Printeos v. Komise . . . . .	30
2017/C 168/40	Věc T-207/17: Žaloba podaná dne 5. dubna 2017 – Senetic v. EUIPO – HP Hewlett Packard Group (hp) . . . . .	31
2017/C 168/41	Věc T-208/17: Žaloba podaná dne 5. dubna 2017 – Senetic v. EUIPO – HP Hewlett Packard Group (HP) . . . . .	31
2017/C 168/42	Věc T-209/17: Žaloba podaná dne 4. dubna 2017 – ZGS v. EUIPO (Schülerhilfe1) . . . . .	32
2017/C 168/43	Věc T-213/17: Žaloba podaná dne 5. dubna 2017 – Romantik Hotels & Restaurants v. EUIPO – Hotel Preidlhof (ROMANTIK) . . . . .	33
2017/C 168/44	Věc T-215/17: Žaloba podaná dne 7. dubna 2017 – Pear Technologies v. EUIPO – Apple (PEAR) . . . . .	33



## IV

*(Informace)*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

**Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie**

(2017/C 168/01)

**Poslední publikace**

Úř. věst. C 161, 22.5.2017

**Dřívější publikace**

Úř. věst. C 151, 15.5.2017

Úř. věst. C 144, 8.5.2017

Úř. věst. C 129, 24.4.2017

Úř. věst. C 121, 18.4.2017

Úř. věst. C 112, 10.4.2017

Úř. věst. C 104, 3.4.2017

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

# SOUDNÍ DVŮR

## ROZHODNUTÍ SOUDNÍHO DVORA

ze dne 7. března 2017

### o úředních svátcích a soudních prázdninách

(2017/C 168/02)

SOUDNÍ DVŮR,

s ohledem na čl. 24 odst. 2, 4 a 6 jednacího řádu,

vzhledem k tomu, že podle tohoto ustanovení je třeba sestavit seznam úředních svátků a stanovit dny soudních prázdnin,

ROZHODL TAKTO:

#### Článek 1

Seznam úředních svátků ve smyslu čl. 24 odst. 4 a 6 jednacího řádu je následující:

- Nový rok,
- Velikonoční pondělí,
- 1. květen,
- Nanebevstoupení Páně,
- Svatodušní pondělí,
- 23. červen,
- 15. srpen,
- 1. listopad,
- 25. prosinec,
- 26. prosinec.

#### Článek 2

Na období od 1. listopadu 2017 do 31. října 2018 jsou dny soudních prázdnin ve smyslu čl. 24 odst. 2 a 6 jednacího řádu stanoveny takto:

- Vánoce 2017: od pondělí 18. prosince 2017 do neděle 7. ledna 2018 včetně,
- Velikonoce 2018: od pondělí 26. března 2018 do neděle 8. dubna 2018 včetně,



— léto 2018: od pondělí 16. července 2018 do pátku 31. srpna 2018 včetně.

*Článek 3*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost v den svého zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 7. března 2017.

*Vedoucí soudní kanceláře*

A. CALOT ESCOBAR

*Předseda*

K. LENAERTS

---

# TRIBUNÁL

## ROZHODNUTÍ TRIBUNÁLU

ze dne 5. dubna 2017

o soudních prázdninách

(2017/C 168/03)

TRIBUNÁL

s ohledem na čl. 41 odst. 2 jednacího řádu,

ROZHODL TAKTO:

### Článek 1

Na soudní rok počínající 1. zářím 2017 jsou dny soudních prázdnin ve smyslu čl. 41 odst. 2 a 6 jednacího řádu stanoveny takto:

- Vánoce 2017: od pondělí 18. prosince 2017 do neděle 7. ledna 2018 včetně;
- Velikonoce 2018: od pondělí 26. března 2018 do neděle 8. dubna 2018 včetně;
- léto 2018: od pondělí 16. července 2018 do pátku 31. srpna 2018 včetně.

### Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost v den svého zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 5. dubna 2017.

*Vedoucí soudní*

E. COULON

*kanceláře Předseda*

M. JAEGER

---

## V

(Oznámení)

## SOUDNÍ ŘÍZENÍ

## SOUDNÍ DVŮR

**Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 5. dubna 2017 – Úřad Evropské unie pro duševní vlastnictví v. Gilbert Szajner, Forge de Laguiole**

(Věc C-598/14 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Evropské unie — Řízení o prohlášení neplatnosti — Nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 4 — Článek 65 odst. 1 a 2 — Slovní ochranná známka LAGUIOLE — Návrh na prohlášení neplatnosti založený na starším právu, které vzniklo na základě vnitrostátního práva — Použití vnitrostátního práva úřadem EUIPO — Úloha unijního soudu“**

(2017/C 168/04)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Úřad Evropské unie pro duševní vlastnictví (EUIPO) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

Další účastníci řízení: Gilbert Szajner (zástupkyně: A. Sam-Simenot, advokátka), Forge de Laguiole (zástupkyně: F. Fajgenbaum, advokátka)

**Výrok**

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Úřadu Evropské unie pro duševní vlastnictví (EUIPO) se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 3) Společnost Forge de Laguiole SARL ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 96, 23.3.2015.

**Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého 2017 senátu) ze dne 5. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale di Santa Maria Capua Vetere – Itálie) – trestní řízení proti Massimovi Orsimu (C-217/15), Lucianovi Baldettimu (C-350/15)**

(Spojené věci C-217/15 a C-350/15) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Daně — Daň z přidané hodnoty — Směrnice 2006/112/ES — Články 2 a 273 — Vnitrostátní právní úprava, která za nezaplacení daně z přidané hodnoty stanoví správní sankci i trestní sankci — Listina základních práv Evropské unie — Článek 50 — Zásada ne bis in idem — Totožnost osoby, proti níž je vedeno správní řízení nebo trestní řízení — Neexistence“**

(2017/C 168/05)

Jednací jazyk: itaština

**Předkládající soud**

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

## Účastníci původního trestního řízení

Massimo Orsi (C-217/15), Luciano Baldetti (C-350/15)

## Výrok

Článek 50 Listiny základních práv Evropské unie musí být vykládán v tom smyslu, že nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená v původním řízení, která umožňuje vedení trestního stíhání pro nezaplacení daně z přidané hodnoty poté, co za tytéž skutky byla pravomocně uložena daňová sankce, byla-li tato sankce uložena společnosti s právní osobností právnické osoby, kdežto trestní stíhání bylo zahájeno proti fyzické osobě.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 245, 27.7.2015.  
Úř. věst. C 311, 21.9.2015.

## Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 5. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – UAB „Borta“ v. Klaipėdos valstybinio jūrų uosto direkcija VĮ

(Věc C-298/15) <sup>(1)</sup>

*„Řízení o předběžné otázce — Veřejné zakázky — Směrnice 2004/17/ES — Zakázka, která nedosahuje prahové hodnoty stanovené touto směrnicí — Články 49 a 56 SFEU — Omezení využití subdodavatelů — Předložení společné nabídky — Odborné schopnosti uchazečů — Změny zadávacích podmínek“*

(2017/C 168/06)

Jednací jazyk: litevština

## Předkládající soud

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

## Účastníci původního řízení

Žalobkyně: UAB „Borta“

Žalovaný: Klaipėdos valstybinio jūrų uosto direkcija VĮ

## Výrok

- 1) Pokud jde o veřejnou zakázku, která nespadá do působnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb, ve znění nařízení Komise (EU) č. 1336/2013 ze dne 13. prosince 2013, ale má nepochybný přeshraniční význam, musí být články 49 a 56 SFEU vykládány v tom smyslu, že brání takovému ustanovení vnitrostátní právní úpravy, jako je čl. 24 odst. 5 Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (zákon Litevské republiky o veřejných zakázkách), které stanoví, že má-li být zakázka na stavební práce zadána i subdodavatelům, musí nicméně hlavní plnění, tak jak je určil zadavatel, vykonat sám dodavatel.
- 2) Pokud jde o takovou veřejnou zakázku, musí být zásada rovného zacházení a zásada nediskriminace, jakož i povinnost transparentnosti, které plynou zejména z článků 49 a 56 SFEU, vykládány v tom smyslu, že nebrání tomu, aby zadavatel po zveřejnění oznámení o zakázce změnil takový bod zadávacích podmínek, který se týká podmínek a způsobů kumulace odborných schopností, jako je bod 4.3 dotčený ve věci v původním řízení, pod podmínkou, že zaprvé provedené změny nejsou natolik zásadní, aby přilákaly potenciální uchazeče, kteří by v případě neexistence těchto změn nebyli schopni svou nabídku předložit, zadruhé uvedené změny jsou adekvátně zveřejněny a zatřetí k těmto změnám dojde ještě před tím, než budou uchazeči předloženy nabídky, lhůta pro jejich předkládání bude v případě, že jsou dotyčné změny významné, prodloužena, délka tohoto prodloužení bude odpovídat tomuto významu a bude dostatečná k tomu, aby zájemcům z řad hospodářských subjektů umožnila přizpůsobit odpovídajícím způsobem svoji nabídku, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu.

- 3) Článek 54 odst. 6 směrnice 2004/17, ve znění nařízení č. 1336/2013 musí být vykládán v tom smyslu, že brání takovému bodu zadávacích podmínek, jako je bod 4.3 dotčený ve věci v původním řízení, který, je-li předložena společná nabídka více uchazeči, požaduje, aby příspěvek každého z nich za účelem splnění požadavků na odborné schopnosti odpovídal podílu konkrétních prací, které daný subjekt skutečně vykoná, bude-li mu dotyčná zakázka zadána.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 311, 21.9.2015.

**Rozsudek Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 6. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Arbetsdomstolen – Švédsko) – Unionen v. Almega Tjänsteförbunden, ISS Facility Services AB**

(Věc C-336/15) (<sup>1</sup>)

**„Řízení o předběžné otázce — Sociální politika — Směrnice 2001/23/ES — Článek 3 — Zachování práv zaměstnanců v případě převodu podniků — Kolektivní smlouvy použitelné na nabyvatele a na převodce — Dodatečná výpovědní doba přiznaná propuštěným zaměstnancům — Zohlednění doby odpracované u převodce“**

(2017/C 168/07)

Jednací jazyk: švédština

#### **Předkládající soud**

Arbetsdomstolen

#### **Účastnice původního řízení**

Žalobkyně: Unionen

Žalované: Almega Tjänsteförbunden, ISS Facility Services AB

#### **Výrok**

Článek 3 směrnice Rady 2001/23/ES ze dne 12. března 2001 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se zachování práv zaměstnanců v případě převodů podniků, závodů nebo částí podniků nebo závodů, musí být vykládán v tom smyslu, že za takových okolností, jako jsou okolnosti věci v původním řízení, musí nabyvatel při propuštění zaměstnance více než rok po převodu podniku zahrnout do odpracované doby tohoto zaměstnance, jež je relevantní pro stanovení výpovědní doby, na niž má zaměstnanec nárok, dobu, kterou uvedený zaměstnanec odpracoval u převodce.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 311, 21.9.2015.

**Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 4. dubna 2017 – Evropský veřejný ochránce práv v. Claire Staelen**

(Věc C-337/15 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Mimosmluvní odpovědnost Evropské unie — Vyřízení stížnosti, která se týká vedení seznamu vhodných kandidátů vytvořeného na základě otevřeného výběrového řízení, evropským veřejným ochráncem práv — Porušení povinnosti postupovat s řádnou péčí — Pojem „dostatečně závažné porušení“ pravidla unijního práva — Nemajetková újma — Ztráta důvěry v instituci evropského veřejného ochránce práv“**

(2017/C 168/08)

Jednací jazyk: francouzština

### Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Evropský veřejný ochránce práv (zástupci: původně G. Grill, poté L. Papadias, P. Dyrberg, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Claire Staelen (zástupkyně: V. Olona, advokátka)

### Výrok

- 1) Návrh formulovaný Claire Staelen v kasační odpovědi znějící na uložení povinnosti evropskému veřejnému ochránci práv zaplatit jí odškodnění ve výši 50 000 eur je nepřipustný.
- 2) Body 1, 3 a 4 výroku rozsudku Tribunálu ze dne 29. dubna 2015, Staelen v. Veřejný ochránce práv (T 217/11, EU:T:2015:238), se zrušují.
- 3) Veřejnému ochránci práv se ukládá povinnost zaplatit Claire Staelen odškodnění ve výši 7 000 eur.
- 4) Claire Staelen ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení evropského veřejného ochránce práv související se vzájemným kasačním opravným prostředkem, který byl zamítnut usnesením ze dne 29. června 2016, Veřejný ochránce práv v. Staelen (C 337/15 P, nezveřejněný, EU:C:2016:670).
- 5) Evropský veřejný ochránce práv ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení Claire Staelen související jak s řízením v prvním stupni, tak s řízením o hlavním kasačním opravném prostředku.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 294, 7.9.2015.

**Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 5. dubna 2017 – Changshu City Standard Parts Factory, Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd v. Conseil de l'Union européenne, Commission européenne, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)**

(Spojené věci C-376/15 P a C-377/15 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Dumping — Prováděcí nařízení (EU) č. 924/2012 — Dovoz některých spojovacích prostředků ze železa nebo oceli pocházejících z Čínské lidové republiky — Nařízení (ES) č. 1225/2009 — Článek 2 odst. 2 a 11 — Vyloučení některých vývozních transakcí z výpočtu dumpingového rozpětí — Spravedlivé srovnání vývozní ceny a běžné hodnoty v případě dovozů ze země bez tržního hospodářství“**

(2017/C 168/09)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Changshu City Standard Parts Factory, Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd (zástupci: R. Antonini a E. Monard, advokáti)

Další účastníci řízení: Rada Evropské unie (zástupci: M. B. Driessen a Boelaert, zmocněnci, assistés de N. Tuominen, advokátka), Evropská komise (zástupci: T. Maxian Rusche a M. França, zmocněnci), European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)

## Výrok

- 1) Rozsudek Tribunálu Evropské unie ze dne 29. dubna 2015, *Changshu City Standard Parts Factory a Ningbo Jinding Fastener v. Rada* (T-558/12 a T-559/12, EU:T:2015:237), se zrušuje.
- 2) Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 924/2012 ze dne 4. října 2012, kterým se mění nařízení (ES) č. 91/2009 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz některých spojovacích prostředků ze železa nebo oceli pocházejících z Čínské lidové republiky, se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společnosti Changshu City Standard Parts Factory a společnosti Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd.
- 3) Kasační opravný prostředek ve věci C-377/15 P se odmítá.
- 4) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené společností Changshu City Standard Parts Factory a společností Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd jak v řízení v prvním stupni ve věcech T-558/12 a T-559/12, tak i v řízení o kasačním opravném prostředku ve věci C-376/15 P.
- 5) Společnost Changshu City Standard Parts Factory a společnost Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd ponесou vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Radou Evropské unie v řízení o kasačním opravném prostředku ve věci C-377/15 P.
- 6) Evropská komise ponese vlastní náklady vynaložené v řízení v prvním stupni ve věcech T-558/12 a T-559/12, jakož i v řízení o kasačním opravném prostředku ve věcech C-376/15 P a C-377/15 P.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 381, 16.11.2015.

**Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 5. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal Superior de Justicia de Andalucía – Španělsko) – Marina del Mediterráneo SL a další v. Agencia Pública de Puertos de Andalucía**

(Věc C-391/15) (<sup>1</sup>)

**„Řízení o předběžné otázce — Veřejné zakázky — Přezkumné řízení — Směrnice 89/665/EHS — Článek 1 odst. 1 — Článek 2 odst. 1 — Rozhodnutí veřejného zadavatele týkající se umožnění hospodářskému subjektu podat nabídku — Rozhodnutí, proti němuž lze podat opravný prostředek podle použitelné vnitrostátní právní úpravy“**

(2017/C 168/10)

Jednací jazyk: španělština

## Předkládající soud

Tribunal Superior de Justicia de Andalucía

## Účastníci původního řízení

*Žalobci:* Marina del Mediterráneo SL, Marina del Mediterráneo Duquesa SL, Marina del Mediterráneo Estepona SL, Marina del Mediterráneo Este SL, Marinas del Mediterráneo Torre SL, Marina del Mediterráneo Marbella SL, Gómez Palma SC, Enrique Alemán SA, Cyes Infraestructuras SA, Cysur Obras y Medioambiente SA

*Žalovaná:* Agencia Pública de Puertos de Andalucía

*za přítomnosti:* Consejería de Obras Públicas y Vivienda de la Junta de Andalucía, Nassir Bin Abdullah and Sons SL, Puerto Deportivo de Marbella SA, Ayuntamiento de Marbella

## Výrok

- 1) Článek 1 odst. 1 a čl. 2 odst. 1 písm. a) a b) směrnice Rady 89/665/EHS ze dne 21. prosince 1989 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přezkumného řízení při zadávání veřejných zakázek na dodávky a stavební práce, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/66/ES ze dne 11. prosince 2007 musí být vykládány v tom smyslu, že v situaci, jako je situace v původním řízení, brání vnitrostátním právním předpisům, podle kterých rozhodnutí připustit uchazeče do zadávacího řízení, kterému je vytykáno porušení unijního práva v oblasti veřejných zakázek nebo vnitrostátních právních předpisů, jež toto právo provádějí, nepatří mezi přípravné akty veřejného zadavatele, které mohou být předmětem samostatné soudní žaloby.
- 2) Článek 1 odst. 1 a čl. 2 odst. 1 písm. a) a b) směrnice 89/665, ve znění směrnice 2007/66/ES, mají přímý účinek.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 346, 19.10.2015.

**Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 22. března 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Hamburg – Německo, Rechtbank Noord-Holland – Nizozemsko) – GROFA GmbH v. Hauptzollamt Hannover (C-435/15), X, GoPro Coöperatief UA v. Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond (C-666/15)**

(Spojené věci C-435/15 a C-666/15) (<sup>1</sup>)

**„Řízení o předběžné otázce — Společný celní sazebník — Čísla a položky sazebníku — Zařazení zboží — Videokamery — Kombinovaná nomenklatura — Podpoložky 8525 80 30, 8525 80 91 a 8525 80 99 — Vysvětlivky — Výklad — Prováděcí nařízení (EU) č. 1249/2011 a č. 876/2014 — Výklad — Platnost“**

(2017/C 168/11)

Jednací jazyky: němčina a nizozemština

## Předkládající soudy

Finanzgericht Hamburg a Rechtbank Noord-Holland

## Účastníci původního řízení

Žalobci: GROFA GmbH (C-435/15), X a GoPro Coöperatief UA (C-666/15)

Žalovaní: Hauptzollamt Hannover (C-435/15) a Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond (C-666/15)

## Výrok

- 1) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1249/2011 ze dne 29. listopadu 2011 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury musí být vykládáno v tom smyslu, že není použitelné per analogiam na výrobky, které mají vlastnosti tří modelů kamer řady GoPro Hero 3 Black Edition sporných ve věci C-435/15.
- 2) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 876/2014 ze dne 8. srpna 2014 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury musí být vykládáno v tom smyslu, že je použitelné per analogiam na výrobky, které mají vlastnosti tří modelů kamer řady GoPro Hero 3 Black Edition sporných v uvedené věci, ale že toto nařízení je neplatné.
- 3) Podpoložky 8525 80 30, 8525 80 91 a 8525 80 99 kombinované nomenklatury, která je uvedena v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve zněních plynoucích postupně z prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1006/2011 ze dne 27. září 2011, prováděcího nařízení Komise (EU) č. 927/2012 ze dne 9. října 2012 a prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1001/2013 ze dne 4. října 2013, musí být s ohledem na vysvětlivky k této kombinované nomenklatuře týkající se těchto podpoložek vykládány v tom smyslu, že videosekvence delší 30 minut zaznamenaná v samostatných souborech, jejichž délka je vždy kratší než 30 minut, musí být považována za záznam alespoň 30 minut souvislé videosekvence, nezávisle na tom, že uživatel nemůže zaznamenat přechod mezi jednotlivými soubory při jejich přehrávání nebo že naopak musí při přehrávání v zásadě otevřít každý soubor samostatně.



- 4) Kombinovaná nomenklatura, která je uvedena v příloze I nařízení č. 2658/87, ve zněních plynoucích postupně z prováděcích nařízení č. 1006/2011, č. 927/2012 a č. 1001/2013, musí být vykládána v tom smyslu, že videokamera se záznamem obrazu i zvuku schopná nahrávat signály z externích zdrojů, aniž by je však mohla přehrát prostřednictvím televizoru nebo externího monitoru, neboť tato kamera umí prostřednictvím externí obrazovky nebo externího monitoru přehrávat pouze soubory, které sama zaznamenala za použití své čočky, nemůže být zařazena do sazební podpoložky 8525 80 99 této kombinované nomenklatury.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 363, 3.11.2015.  
Úř. věst. C 106, 21.3.2016.

**Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 5. dubna 2017 – Evropská komise v. Bulharská republika**

(Věc C-488/15) <sup>(1)</sup>

**„Nesplnění povinnosti státem — Životní prostředí — Směrnice 2008/50/ES — Kvalita vnějšího ovzduší — Článek 13 odst. 1 — Příloha XI — Denní a roční mezní hodnoty koncentrací PM10 — Systematické a trvalé překračování mezních hodnot — Článek 22 — Prodloužení lhůt pro dosažení některých mezních hodnot — Podmínky uplatnění — Článek 23 odst. 1 — Plány kvality ovzduší — „Co možná nejkratší“ období překročení — Náležitá opatření — Posuzované skutečnosti“**

(2017/C 168/12)

Jednací jazyk: bulharština

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: E. Kružíková, S. Petrova, P. Mihaylova a E. Manhaeve, zmocněnci)

Žalovaná: Bulharská republika (zástupkyně: E. Petranova a M. Georgieva, zmocněnkyně)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Polská republika (zástupci: A. Gawłowska, B. Majczyna a D. Krawczyk, zmocněnci)

**Výrok**

1) Bulharská republika:

— z důvodu systematického a trvalého nedodržování od roku 2007 a do roku 2014 včetně denních a ročních mezních hodnot koncentrací PM10 v zónách a aglomeracích BG0001 AG Sofie, BG0002 AG Plovdiv, BG0004 Sever, BG0005 Jihozápad a BG0006 Jihovýchod;

— z důvodu systematického a trvalého nedodržování od roku 2007 a do roku 2014 včetně denní mezní hodnoty koncentrací PM10 v zóně BG0003 AG Varna a roční mezní hodnoty v letech 2007, 2008 a 2010 až 2014 včetně v téže zóně BG0003 AG Varna,

nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 13 odst. 1 směrnice 2008/50 ve spojení s přílohou XI směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/50/ES ze dne 21. května 2008 o kvalitě vnějšího ovzduší a čistším ovzduším pro Evropu, a

— z důvodu, že v období od 11. června 2010 do roku 2014 včetně byly nadále překračovány denní a roční mezní hodnoty koncentrací PM10 ve všech výše jmenovaných zónách a aglomeracích, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 23 odst. 1 druhého pododstavce této směrnice, a zejména povinnost dbát na to, aby období překročení bylo co možná nejkratší.

2) Bulharská republika ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

3) Polská republika ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 389, 23.11.2015.

**Rozsudek Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 22. března 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Euro-Team Kft. (C-497/15), Spirál-Gép Kft. (C-498/15) v. Budapest Rendőrfőkapitánya**

(Spojené věci C-497/15 a C-498/15) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Sbližování právních předpisů — Silniční doprava — Daňová ustanovení — Směrnice 1999/62/ES — Výběr poplatků za užívání určitých pozemních komunikací těžkými nákladními vozidly — Mýtné — Povinnost členských států stanovit účinné, přiměřené a odrazující sankce — Paušální pokuta — Přiměřenost“**

(2017/C 168/13)

Jednací jazyk: maďarština

**Předkládající soud**

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Euro-Team Kft. (C-497/15), Spirál-Gép Kft. (C-498/15)

Žalovaný: Budapest Rendőrfőkapitánya

**Výrok**

- 1) Článek 9a směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/62/ES ze dne 17. června 1999 o výběru poplatků za užívání určitých pozemních komunikací těžkými nákladními vozidly, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/76/EU ze dne 27. září 2011, musí být vykládán v tom smyslu, že v něm uvedený požadavek přiměřenosti brání takovému systému sankcí, jako je systém dotčený v původním řízení, jenž za jakékoli porušení předpisů v oblasti povinnosti uhradit v předprodeji mýtné za užití pozemní komunikace stanoví uložení pokuty v paušální výši nezávislé na povaze a na závažnosti daného přestupku.
- 2) Článek 9a směrnice 1999/62, ve znění směrnice 2011/76, musí být vykládán v tom smyslu, že v něm uvedený požadavek přiměřenosti nebrání takovému systému sankcí, jako je systém dotčený v původním řízení, který zavádí objektivní odpovědnost. Naproti tomu musí být tento článek vykládán v tom smyslu, že brání výši sankcí stanovených v rámci tohoto systému.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C-27, 25.1.2016.

**Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 4. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Verwaltungsgericht Berlin – Německo) – Sahar Fahimian v. Bundesrepublik Deutschland**

(Věc C-544/15) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Směrnice 2004/114/ES — Článek 6 odst. 1 písm. d) — Podmínky přijímání státních příslušníků třetích zemí — Odmítnutí přijetí — Pojem „hrozba pro veřejnou bezpečnost“ — Prostor pro uvážení“**

(2017/C 168/14)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Verwaltungsgericht Berlin

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Sahar Fahimian

Žalovaná: Bundesrepublik Deutschland

Za přítomnosti: Stadt Darmstadt

## Výrok

Článek 6 odst. 1 písm. d) směrnice Rady 2004/114/ES ze dne 13. prosince 2004 o podmínkách přijímání státních příslušníků třetích zemí za účelem studia, výměnných pobytů žáků, neplacené odborné přípravy nebo dobrovolné služby musí být vykládán v tom smyslu, že předloží-li státní příslušník třetí země příslušným vnitrostátním orgánům žádost o udělení víza za účelem studia, mají tyto orgány široký prostor pro uvážení, aby ve světle všech relevantních skutečností, kterými se vyznačuje situace tohoto státního příslušníka, ověřily, zda posledně uvedený představuje být jen možnou hrozbu pro veřejnou bezpečnost. Toto ustanovení musí být rovněž vykládáno v tom smyslu, že nebrání tomu, aby příslušné vnitrostátní orgány odmítly přijmout na území dotyčného členského státu za takovým účelem státního příslušníka třetí země, který získal diplom na univerzitě, na kterou se vztahují omezující opatření Unie z důvodu významné spolupráce této univerzity s íránskou vládou ve vojenské oblasti nebo v oblastech, které s ní souvisejí, a který zamýšlí v tomto členském státě provádět výzkum v oblasti citlivé pro veřejnou bezpečnost, pokud se lze na základě skutečností, které mají tyto orgány k dispozici, obávat, že znalosti, které tato osoba získá během svého výzkumu, mohou být později použity pro účely, které jsou v rozporu s veřejnou bezpečností. Vnitrostátnímu soudu, kterému byl předložen opravný prostředek týkající se rozhodnutí příslušných vnitrostátních orgánů neudělit požadované vízum, přísluší ověřit, že toto rozhodnutí je dostatečně odůvodněné a opírá se o dostatečně pevný skutkový základ.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 429, 21.12.2015.

## Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 6. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Nejvyššího správního soudu – Česká republika) – Eko-Tabak s.r.o. v. Generální ředitelství cel

(Věc C-638/15) (<sup>1</sup>)

„Řízení o předběžné otázce — Směrnice 2011/64/EU — Článek 2 odst. 1 písm. c) — Článek 5 odst. 1 písm. a) — Pojmy ‚tabák ke kouření‘, ‚řezaný nebo jinak dělený tabák‘ a ‚průmyslové zpracování‘“

(2017/C 168/15)

Jednací jazyk: čeština

## Předkládající soud

Nejvyšší správní soud

## Účastníci původního řízení

Stěžovatelka (žalobkyně v řízení v prvním stupni): Eko-Tabak s.r.o.

Další účastník řízení (žalovaný v řízení v prvním stupni): Generální ředitelství cel

## Výrok

Článek 2 odst. 1 písm. c) a čl. 5 odst. 1 směrnice Rady 2011/64/EU ze dne 21. června 2011 o struktuře a sazbách spotřební daně z tabákových výrobků musí být vykládány v tom smyslu, že sušené, plošné, nepravidelné, částečně odřapíkové tabákové listy, které prošly procesem primárního sušení a následného řízeného vlhčení, se zjištěnou přítomností glycerinu, které lze po jednoduchých úpravách nadrcením nebo ručním nařezáním kouřit, spadají pod pojem „tabák ke kouření“ ve smyslu těchto ustanovení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 98, 14.3.2016.

**Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 22. března 2017 – Evropská komise  
v. Portugalská republika**

(Věc C-665/15) <sup>(1)</sup>

**„Nesplnění povinnosti státem — Doprava — Řidičský průkaz — Síť řidičských průkazů Evropské unie —  
Využívání unijní sítě a napojení na tuto síť“**

(2017/C 168/16)

Jednací jazyk: portugalsština

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: J. Hottiaux, M. M. Farrajota a P. Guerra e Andrade, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika (zástupci: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo a C. Guerra Santos, zmocněnci)

**Výrok**

- 1) Portugalská republika tím, že nezavedla připojení k síti řidičských průkazů Evropské unie, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 7 odst. 5 písm. d) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/126/ES ze dne 20. prosince 2006, o řidičských průkazech.
- 2) Portugalské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 59, 15.2.2016.

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 6. dubna 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné  
otázce Vestre Landsret – Dánsko) – Jyske Finans A/S v. Ligebehandlingsnævnet, jednající jménem  
Ismara Huskice**

(Věc C-668/15) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Rovné zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ —  
Směrnice 2000/43/ES — Článek 2 odst. 2 písm. a) a b) — Úvěrová instituce, která vyžaduje doplňující  
důkaz o totožnosti ve formě kopie pasu nebo povolení k pobytu od osob, které žádají o půjčku na koupi  
motorového vozidla a které se identifikovaly prostřednictvím svého řidičského průkazu uvádějícího jinou  
zemi narození než členský stát Evropské unie nebo Evropského sdružení volného obchodu“**

(2017/C 168/17)

Jednací jazyk: dánština

**Předkládající soud**

Vestre Landsret

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Jyske Finans A/S

Žalovaný: Ligebehandlingsnævnet, jednající jménem Ismara Huskice

**Výrok**

Článek 2 odst. 2 písm. a) a b) směrnice Rady 2000/43/ES ze dne 29. června 2000, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, musí být vykládán v tom smyslu, že nebrání zvyklosti úvěrové instituce, která ukládá klientovi, jehož řidičský průkaz uvádí jinou zemi narození než členský stát Evropské unie nebo Evropského sdružení volného obchodu, povinnost doplňující identifikace prostřednictvím poskytnutí kopie jeho pasu nebo povolení k pobytu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 68, 22.2.2016.

**Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 6. dubna 2017 – Evropská komise v. Spolková republika Německo**

(Věc C-58/16) <sup>(1)</sup>

**„Nesplnění povinnosti státem — Zvýšení zabezpečení přístavů — Směrnice 2005/65/ES — Článek 2 odst. 3 a články 6, 7 a 9 — Porušení — Nevyhodnocení zabezpečení přístavů — Hranice přístavu, plán zabezpečení přístavu a bezpečnostní technik přístavu — Neexistence definice“**

(2017/C 168/18)

Jednací jazyk: němčina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: W. Mölls a L. Nicolae, zmocněnci)

Žalovaná: Spolková republika Německo (zástupci: T. Henze a R. Kanitz, zmocněnci)

**Výrok**

- 1) Spolková republika Německo tím, že u přístavů Düsseldorf, Kolín–Niehl I, Godorf, Duisburg–Rheinhausen, Neuss, Duisburg Außen-/Parallelhafen, Krefeld–Linn, Stromhafen Krefeld, Duisburg Ruhrort–Meiderich, Gelsenkirchen a Mülheim v Severním Porýní–Vestfálsku (Německo), nezabezpečila, aby se stanovily hranice přístavu, bylo schváleno hodnocení a plány zabezpečení přístavu, jakož i určen bezpečnostní technik přístavu, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 2 odst. 3 a článků 6, 7 a 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/65/ES ze dne 26. října 2005 o zvýšení zabezpečení přístavů.
- 2) Spolková republika Německo se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 118, 4.4.2016.

**Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 22. března 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Amtsgericht München, Landgericht München I – Německo) – trestní řízení proti Ianos Tranca (C-124/16), Tanja Reiter (C-213/16) Ionel Opria (C-188/16)**

(Spojené věci C-124/16, C-188/16 et C-213/16) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Justiční spolupráce v trestních věcech — Směrnice 2012/13/EU — Právo na informace v trestním řízení — Právo na informace o obvinění — Doručení trestního příkazu — Podmínky — Povinnost zvolit si zmocněnce — Obviněný, který nemá trvalé bydliště nebo trvalý pobyt — Lhůta pro podání odporu plynoucí od doručení zmocněnci“**

(2017/C 168/19)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Amtsgericht München, Landgericht München I

**Účastníci původního trestního řízení**

Ianos Tranca (C-124/16), Tanja Reiter (C-213/16) a Ionel Opria (C-188/16)

za přítomnosti: Staatsanwaltschaft München I

## Výrok

Článek 2, čl. 3 odst. 1 písm. c) a čl. 6 odst. 1 a 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/13/EU ze dne 22. května 2012 o právu na informace v trestním řízení musí být vykládány v tom smyslu, že nebrání takové právní úpravě členského státu, jako je úprava dotčená ve věci v původním řízení, která v rámci trestního řízení stanoví, že obviněný, který nemá v tomto členském státu trvalý pobyt ani nemá v tomto státu nebo ve svém státu původu trvalé bydliště, je povinen zvolit si zmocněnce pro doručování trestního příkazu vydaného proti němu, a že lhůta pro podání odporu proti tomuto příkazu, předtím než se stane vykonatelným, začíná běžet od doručení uvedeného příkazu tomuto zmocněnci.

Článek 6 směrnice 2012/13 však vyžaduje, aby se dotčená osoba při výkonu trestního příkazu, jakmile se o něm skutečně dozví, nacházela ve stejném postavení, jako kdyby jí byl uvedený příkaz osobně doručen, a zejména vyžaduje, aby mohla využít celou lhůtu pro podání odporu, a případně mohla využít navrácení lhůty pro zmeškání.

Je na předkládajícím soudu, aby dbal na to, aby se vnitrostátní postup při navrácení lhůty pro zmeškání a podmínky, na které je vázáno uplatnění tohoto postupu, použily v souladu s těmito požadavky, a tedy tento postup umožnil účinný výkon práv, jak stanoví uvedený článek 6.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 260, 18.7.2016.

## Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 6. dubna 2017 – Evropská komise v. Slovinská republika

(Věc C-153/16) (<sup>1</sup>)

**„Nesplnění povinnosti státem — Nevhodné ukládání velkého množství použitých pneumatik — Skládkování v rozporu s požadavky stanovenými směrnicemi 2008/98/ES a 1999/31/ES — Trvalé a pokračující nebezpečí pro životní prostředí a lidské zdraví“**

(2017/C 168/20)

Jednací jazyk: slovinština

## Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: E. Sanfrutos Cano a D. Kukovec, zmocněnci)

Žalovaná: Slovinská republika (zástupce: A. Grum, zmocněnec)

## Výrok

- 1) Slovinská republika tím, že na šterkovišti nacházejícím se na území obce Lovrenc na Dravskem polju (Slovinsko) umožnila, aby došlo k stálému a trvalému nebezpečí pro životní prostředí a lidské zdraví z důvodu nevhodného ukládání velkého množství použitých pneumatik, jejich mísení s jiným odpadem, jakož i jejich skládkování v rozporu s ustanoveními směrnice Rady 1999/31/ES ze dne 26. dubna 1999 o skládkách odpadů, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 5 odst. 3 písm. d) této směrnice a z článků 12 a 13, jakož i z článku 36 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic.
- 2) Žaloba se ve zbývající části zamítá.
- 3) Slovinská republika ponese vlastní náklady řízení a ukládá se jí rovněž náhrada dvou třetin nákladů Evropské komise.
- 4) Evropská komise ponese jednu třetinu vlastních nákladů řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 222, 20.6.2016.

**Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 2. března 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Administrativen sad Sofia-grad – Bulharsko) – „Heta Asset Resolution Bulgaria“ OOD v. Nachalnik na Mitnitsa Stoliczna**

(Věc C-83/16) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Článek 53 odst. 2 a článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Celní kodex — Dodatečné vývozní celní prohlášení — Pojem ‚dostatečný důkaz‘ — Posouzení dostatečnosti důkazů“**

(2017/C 168/21)

Jednací jazyk: bulharština

**Předkládající soud**

Administrativen sad Sofia-grad

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: „Heta Asset Resolution Bulgaria“ OOD

Žalovaný: Nachalnik na Mitnitsa Stoliczna

**Výrok**

- 1) Ustanovení čl. 161 odst. 5 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství, ve spojení s článkem 788 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, ve znění nařízení Komise (EU) č. 430/2010 ze dne 20. května 2010, musí být vykládáno v tom smyslu, že prodejce usazený na celním území Evropské unie se považuje za vývozce ve smyslu tohoto prvního ustanovení v případě, kdy po uzavření smlouvy o prodeji dotčeného zboží přechází vlastnictví k tomuto zboží na nabyvatele usazeného mimo toto celní území.
- 2) Článek 795 odst. 1 třetí pododstavec písm. b) nařízení č. 2454/93, ve znění nařízení č. 430/2010, musí být vykládán v tom smyslu, že celní orgány členských států mohou, kromě smlouvy o prodeji jachty osobě usazené ve třetím státě, požadovat důkazy o odhlášení této loď z loďního rejstříku dotčeného členského státu, za podmínky, že tento požadavek je v souladu se zásadou proporcionality.
- 3) Článek 795 nařízení č. 2454/93, ve znění nařízení č. 430/2010, musí být vykládán v tom smyslu, že celní orgán, který je příslušný pro přijetí dodatečného vývozního celního prohlášení ve smyslu tohoto ustanovení, není za takových okolností, jako jsou okolnosti dotčené ve věci v původním řízení, vázán posouzením dostatečnosti důkazů ve smyslu čl. 796da odst. 4 uvedeného nařízení, které provedl jiný celní orgán.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 136, 18. 4. 2016.

**Usnesení Soudního dvora ze dne 9. března 2017 – Simet SpA v. Evropská komise**

(Věc C-232/16 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora — Státní podpory — Odvětví dopravy — Služby meziregionální autobusové dopravy — Nařízení (EHS) č. 1191/69 — Nárok na náhradu nákladů vzniklých z plnění závazků veřejné služby — Vnitrostátní soudní rozhodnutí — Podpora neslučitelná s vnitřním trhem“**

(2017/C 168/22)

Jednací jazyk: itaština

**Účastnice řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Simet SpA (zástupci: A. Clarizia, C. Varrone a P. Clarizia, avvocati)



Další účastníci řízení: Evropská komise (zástupci: G. Conte, D. Grespan a P.J. Loewenthal, zmocněnci)

## Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Simet SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 232, 27.6.2016.

**Usnesení Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 2. března 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Nejvyššího soudu České republiky – Česká republika) – trestní řízení proti Juraji Sokáčovi**

(Věc C-497/16) (<sup>1</sup>)

**„Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Prekursory drog — Nařízení (ES) č. 273/2004 — Článek 2 písm. a) — Pojem ‚uvedená látka‘ — Vyloučení léčivých přípravků — Směrnice 2001/83/ES — Článek 1 bod 2 — Pojem ‚léčivý přípravek‘ — Léčivý přípravek s obsahem efedrinu či pseudoefedrinu — Nařízení (ES) č. 111/2005 — Článek 2 písm. a) — Pojem ‚uvedená látka‘ — Příloha — Zahrnutí léčivých přípravků obsahujících efedrin nebo pseudoefedrin — Žádný vliv na působnost nařízení (ES) č. 273/2004“**

(2017/C 168/23)

Jednací jazyk: čeština

## Předkládající soud

Nejvyšší soud České republiky

## Účastník původního trestního řízení

Juraj Sokáč

## Výrok

„Léčivé přípravky“ ve smyslu čl. 1 bodu 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/27/ES ze dne 31. března 2004, obsahující „uvedené látky“ ve smyslu čl. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 ze dne 11. února 2004 o prekursorech drog, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1258/2013 ze dne 20. listopadu 2013, jako jsou efedrin a pseudoefedrin, jsou vyloučeny z působnosti posledně uvedeného nařízení i po vstupu v platnost nařízení č. 1258/2013 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1259/2013 ze dne 20. listopadu 2013, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 22, 23.1.2017.



**Usnesení Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 15. března 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Cour d'appel de Versailles – Francie) – Enedis, SA v. Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS**

(Věc C-515/16) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Články 107 a 108 SFEU — Státní podpora — Pojem ‚státní zásah nebo státních prostředků prostřednictvím‘ — Sluneční energie — Povinnost výkupu za cenu vyšší, než je tržní cena — Plná kompenzace — Neprovedení přechozího oznámení“**

(2017/C 168/24)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Cour d'appel de Versailles

**Účastnice původního řízení**

Žalobkyně: Enedis, SA

Žalované: Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS

**Výrok**

- 1) Článek 107 odst. 1 SFEU musí být vykládán v tom smyslu, že takový mechanismus povinného výkupu elektřiny vyrobené zařízeními využívajícími energii slunečního záření za cenu vyšší, než je tržní cena, a který je financován konečnými spotřebiteli elektřiny, jako je mechanismus zavedený vnitrostátní právní úpravou dotčenou ve věci v původním řízení, musí být považován za podporu poskytovanou státem nebo ze státních prostředků.
- 2) Článek 108 odst. 3 SFEU musí být vykládán v tom smyslu, že není-li vnitrostátní opatření představující státní podporu ve smyslu čl. 107 odst. 1 SFEU Evropské komisi předem oznámeno, přísluší vnitrostátním soudům vyvodit z tohoto protiprávního jednání všechny důsledky, zejména pokud jde o platnost aktů, kterými se provádí toto opatření.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 475, 19.12.2016.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 11. ledna 2017 – VAR Srl v. Iveco Orecchia SpA**

(Věc C-14/17)

(2017/C 168/25)

Jednací jazyk: italština

**Předkládající soud**

Consiglio di Stato

**Účastnice původního řízení**

Žalobkyně: VAR Srl

Žalovaná: Iveco Orecchia SpA

**Předběžné otázky**

- 1) Nejprve: musí být čl. 34 odst. 8 směrnice 2004/17/ES <sup>(1)</sup> chápán v tom smyslu, že ukládá důkaz o rovnocennosti výrobků, které mají dodány, s originálem již při předložení nabídky?

- 2) podpůrně k první otázce, pro případ, že bude otázka týkající se výkladu v předchozím bodě 1 zodpovězena záporně: jak by mělo být zajištěno dodržování zásad rovného zacházení a nestrannosti, plné konkurenceschopnosti a řádné správy, jakož i práva na obhajobu a kontradiktornost řízení pro ostatní uchazeče řízení?

(<sup>1</sup>) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb (Úř. věst. L 134, s. 1)

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberster Gerichtshof (Rakousko) dne 15. února 2017 – KP, zastoupené matkou, v. LO**

(Věc C-83/17)

(2017/C 168/26)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Oberster Gerichtshof

**Účastníci původního řízení**

Navrhovatelka: KP, zastoupená matkou

Odpůrce: LO

**Předběžné otázky**

- 1) Je třeba pravidlo subsidiarity v čl. 4 odst. 2 Haagského protokolu o právu rozhodném pro vyživovací povinnosti z roku 2007 vykládat v tom smyslu, že se použije pouze tehdy, pokud je návrh na zahájení řízení o výživném podán v jiném státu než státu obvyklého pobytu osoby oprávněné z výživného?

V případě záporné odpovědi na tuto otázku:

- 2) Je třeba čl. 4 odst. 2 Haagského protokolu o právu rozhodném pro vyživovací povinnosti vykládat v tom smyslu, že obrat „nemůže získat výživné“ se vztahuje i na případy, ve kterých právo dosavadního místa pobytu nestanoví nárok na výživné zpětně jen z důvodu nedodržení určitých zákonných podmínek?

---

**Kasační opravný prostředek podaný dne 24. února 2017 společností Infineon Technologies AG proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 15. prosince 2016 ve věci T-758/14, Infineon Technologies AG v. Evropská komise**

(Věc C-99/17 P)

(2017/C 168/27)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Infineon Technologies AG (zástupci: M. Klusmann, Rechtsanwalt, T. Lübbig, Rechtsanwalt)

Další účastnice řízení: Evropská komise

**Návrhová žádání**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (dále jen „navrhovatelka“) navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil rozsudek Tribunálu (pátého senátu) ze dne 15. prosince 2016 ve věci T-758/14;
- zrušil rozhodnutí Evropské komise č. C(2014) 6250 final ze dne 3. září 2014 (věc AT.39574 – Smart Card Chips) v rozsahu, v němž se týká společnosti Infineon Technologies AG;

- podpůrně snížil pokutu ve výši 82 874,000 eur, která byla uložena navrhovatelce v bodě 457 písm. a) rozhodnutí Komise ze dne 3. září 2014, na přiměřenou částku;
- podpůrně vrátil věc Tribunálu k novému posouzení;
- uložil další účastnici řízení náhradu nákladů řízení.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka v podstatě tvrdí, že:

- Tribunál porušil svoji povinnost provést dostatečný přezkum napadeného rozhodnutí, jak stanoví článek 263 SFEU, zejména z důvodu, že v projednávané věci zaujal nesprávný přístup spočívající v provedení neúplného a selektivního soudního přezkumu. Navzdory tomu, že všechny kontakty dotčené v uvedeném rozhodnutí byly navrhovatelkou zpochybněny, Tribunál přezkoumal pouze méně než polovinu těchto kontaktů, aniž poskytl dostatečné odůvodnění ohledně výběru konkrétních kontaktů, které byly či nebyly přezkoumány, a aniž pro takový postup existoval jakýkoli právní základ;
- Komise a Tribunál se dopustily nesprávného právního posouzení při použití článku 101 SFEU zvláště z toho důvodu, že konstatovaly „celkové“ omezení hospodářské soutěže z hlediska účelu ze strany navrhovatelky, a to zejména výměnou informací o obecných tendencích trhu a předpovědích o vývoji cen. Komise a Tribunál navíc porušily podmínky pro prokázání jediného a pokračujícího protiprávního jednání, jak je uplatňuje Soudní dvůr v judikatuře;
- Komise a Tribunál se dopustily nesprávného právního posouzení při výpočtu pokuty uložené navrhovatelce. Tribunál zejména nezohlednil účinky vyplývající z jeho vlastního neúplného a selektivního přezkumu (kdy přezkoumal pouze několik sporných kontaktů), a v důsledku toho porušil svoji pravomoc přezkumu v plné jurisdikci ve vztahu k uložené pokutě. Tribunál se navíc dopustil pochybení – a dostatečně to neodůvodnil – při zahrnutí příjmů navrhovatelky, které nepocházely ze SIM karet, což vedlo k nadměrné, a tudíž nepřiměřené pokutě.

Další argumenty se týkají několika zkrácení důkazů Tribunálem, nesprávného rozložení důkazního břemene ohledně potenciálně nedůvěryhodných důkazů a nesprávných právních posouzení týkajících se důkazů, které Komise použila vůči navrhovatelce a které nebyly zpřístupněny během řízení před Komisí.

- Podpůrně, rozsudek je v rozporu se zásadou proporcionality zejména v rozsahu, v němž Tribunál vzhledem k omezené účasti navrhovatelky na dotčeném protiprávním jednání, nedostatečným zohledněním polehčujících okolností a tomu, že celková částka pokuty uložené navrhovatelce je nepřiměřená, nepřiznal navrhovatelce dostatečné snížení pokuty.

---

**Kasační opravný prostředek podaný dne 24. února 2017 společností Gul Ahmed Textile Mills Ltd proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 15. prosince 2016 ve věci T-199/04, Gul Ahmed Textile Mills Ltd v. Rada Evropské unie**

**(Věc C-100/17 P)**

(2017/C 168/28)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Gul Ahmed Textile Mills Ltd (zástupci: L. Ruessmann, avocat, J. Beck, solicitor)

Další účastnice řízení: Rada Evropské unie a Evropská komise

### Návrhová žádání

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (dále jen „navrhovatelka“) navrhuje, aby Soudní dvůr:

- prohlásil kasační opravný prostředek za přípustný a opodstatněný,

- zrušil rozsudek Tribunálu,
- rozhodl ve věci samé a zrušil nařízení 397/2004<sup>(1)</sup> nebo vrátil věc Tribunálu k rozhodnutí o merituu žaloby na neplatnost, a
- uložil Radě náhradu nákladů řízení vynaložených navrhovatelkou v rámci kasačního opravného prostředku a řízení před Tribunálem.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu svého kasačního opravného prostředku navrhovatelka uplatňuje následující argumenty:

- Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení tím, že rozhodl, že navrhovatelka již neměla právní zájem na podání žaloby, pokud šlo o druhý a třetí žalobní důvod. Při svém rozhodování ohledně toho, zda má navrhovatelka i nadále právní zájem na podání žaloby, musí Tribunál zohlednit veškeré důkazy a informace, které mu jsou předloženy, a zkoumat celkový kontext věci. Pochybení Rady při stanovení dumpingového rozpětí plynou z metodologie a mohou se v budoucnu opakovat.
- Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení tím, že bez řádného přezkoumání argumentů navrhovatelky (v některých případech dokonce bez jakéhokoliv jejich zkoumání) došel k závěru, že přeorientování unijní výroby směrem k segmentu unijního trhu s ložním prádlem vyšší hodnoty a zvýšení unijních dovozů ložního prádla od tureckých výrobců vyznačujících se podobnými charakteristikami jako výrobní odvětví Unie nenarušuje vztah příčinné souvislosti mezi tvrzeným dumpingem a podstatnou újmou údajně utrpěnou výrobním odvětvím Unie. Mimoto, závěry Tribunálu jsou založeny na zkreslení skutkových okolností uvedených v nařízení 397/2004 a na nesprávných právních kvalifikacích skutečností.

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 397/2004 ze dne 2. března 2004 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu bavlněného ložního prádla pocházejícího z Pákistánu (Úř. věst. 2004, L 66, s. 1).

## Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Curtea de Apel Pitești (Rumunsko) dne 27. února 2017 – SC Cali Esprou SRL v. Administrația Fondului pentru Mediu

(Věc C-104/17)

(2017/C 168/29)

Jednací jazyk: rumunština

### Předkládající soud

Curtea de Apel Pitești

### Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: SC Cali Esprou SRL

Odpůrce: Administrația Fondului pentru Mediu

### Předběžná otázka

Lze článek 15 směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/62/ES o obalech a obalových odpadech<sup>(1)</sup> vykládat v tom smyslu, že brání přijetí právních předpisů v členském státě Evropské unie, které zavádí příspěvek zatěžující hospodářský subjekt, který uvádí na tuzemský trh balené zboží a obaly, který však nijak nezasahuje do tohoto zboží nebo obalu, nýbrž je prodává ve stejné formě hospodářskému subjektu, který je prodá konečnému spotřebiteli, přičemž výše tohoto příspěvku je stanovena za kilogram (kg) na základě rozdílu mezi množstvím obalových odpadů odpovídajícím minimálním cílům v oblasti využití nebo spalování ve spalovnách s energetickým využitím a využitím prostřednictvím recyklace, na jedné straně, a množstvím obalových odpadů skutečně využitých nebo spálených ve spalovnách s energetickým využitím a využitých prostřednictvím recyklace, na druhé straně?

<sup>(1)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/62/ES ze dne 20. prosince 1994 o obalech a obalových odpadech (Úř. věst. 1994 L 365, s. 10).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Nejvyšším soudem Slovenskej republiky (Slovensko)  
dne 6. března 2017 – QJ v. Ministerstvo vnútra SR, Migračný úrad**

(Věc C-113/17)

(2017/C 168/30)

*Jednací jazyk: slovenština*

**Předkládající soud**

Najvyšší súd Slovenskej republiky

**Účastníci původního řízení**

*Navrhovatel:* QJ

*Odpůrce:* Ministerstvo vnútra SR, Migračný úrad

**Předběžné otázky**

- 1) Má se čl. 46 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/32/EU <sup>(1)</sup> ze dne 26. června 2013 o společných řízeních pro přiznávání a odnímání statusu mezinárodní ochrany (přepřacované znění) (dále jen „procedurální směrnice“) vykládat tak, že vnitrostátní soud posuzující opodstatněnost potřeby mezinárodní ochrany žadatele může z důvodu předchozího opakovaného zrušení zamítavého rozhodnutí a vrácení věci zpět správnímu orgánu na základě opakovaně úspěšného opravného prostředku, který se proto jeví jako neúčinný, sám rozhodnout o jejím udělení žadateli, i když z vnitrostátní právní úpravy tato pravomoc soudu nevyplývá?
- 2) Pokud je odpověď na předchozí otázku kladná, vztahuje se tato pravomoc i na odvolací (nejvyšší) soud?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. 2013, L 180, s. 60.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Satversmes tiesa (Lotyšsko) dne 7. března 2017 –  
Administratīvā rajona tiesa v. Ministru kabinets**

(Věc C-120/17)

(2017/C 168/31)

*Jednací jazyk: lotyšština*

**Předkládající soud**

Satversmes tiesa

**Účastníci/Účastnice původního řízení**

*Navrhovatel:* Administratīvā rajona tiesa

*Další účastník řízení:* Ministru kabinets

**Předběžné otázky**

- 1) Je s ohledem na pravomoci sdílené mezi Evropskou unií a členskými státy v oblasti zemědělství třeba ustanovení nařízení č. 1257/1999 <sup>(1)</sup> se zřetelem k jednomu z jeho cílů – aby se zemědělci účastnili opatření předčasného odchodu do důchodu ze zemědělství – vykládat v tom smyslu, že brání tomu, aby v rámci prováděcích opatření uvedeného nařízení členský stát přijal právní úpravu, která umožňuje dědit podporu předčasného odchodu do důchodu ze zemědělství?
- 2) Je v případě kladné odpovědi na první předběžnou otázku, tedy jestliže ustanovení nařízení č. 1257/1999 vylučují možnost dělení podpory předčasného odchodu do důchodu ze zemědělství, možné, aby v situaci, v níž byl právní předpis za použití náležitého postupu Evropskou komisí považován za souladný s ustanoveními nařízení č. 1257/1999 a zemědělci se zapojili do opatření předčasného odchodu do důchodu ze zemědělství v souladu s vnitrostátní praxí, došlo k nabytí subjektivního práva na dělení podpory přiznané v rámci uvedeného opatření?

- 3) Lze v případě kladné odpovědi na druhou předběžnou otázku, tedy jestliže je možné, že došlo k nabytí takového subjektivního práva, mít za to, že závěr učiněný na zasedání Výboru pro rozvoj venkova Evropské komise dne 19. října 2011, podle něhož podpora předčasného odchodu do důchodu ze zemědělství nemůže přecházet na dědice převodce zemědělského podniku, představuje základ pro předčasný zánik výše zmíněného nabytého subjektivního práva?

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1257/1999 ze dne 17. května 1999 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) a o změně a zrušení některých nařízení (Úř. věst. 1999, L 160, s. 80; Zvl. vyd. 03/25, s. 391)

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal da Relação do Porto (Portugalsko) dne 13. března 2017 – Hélder José Cunha Martins v. Fundo de Garantia Automóvel**

(Věc C-131/17)

(2017/C 168/32)

Jednací jazyk: portugalsština

**Předkládající soud**

Tribunal da Relação do Porto

**Účastníci/Účastnice původního řízení**

*Odvolatel:* Hélder José Cunha Martins

*Odpůrce:* Fundo de Garantia Automóvel

**Předběžné otázky**

- 1) Má se v odvolacím řízení vedeném u soudu vyššího stupně mít za to, že bylo ve věci rozhodnuto spravedlivě ve smyslu článku 47 Listiny základních práv Evropské unie, pokud byl v řízení o občanskoprávní odpovědnosti vyplývající z dopravní nehody vydán rozsudek, jímž byly uloženy solidární závazky, aniž byla dodržena zásada bezprostřednosti dokazování a aniž byly řádně uplatněny všechny prostředky obhajoby?
- 2) Je zabavení majetku, k němuž došlo v řízení o výkonu rozhodnutí, jemuž nepředcházelo podání regresní žaloby, v rozporu s článkem 47 Listiny základních práv Evropské unie?

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 15. března 2017 – G. C., A. F., B. H., E. D. v. Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL)**

(Věc C-136/17)

(2017/C 168/33)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Conseil d'État

**Účastníci původního řízení**

*Navrhovatelé:* G. C., A. F., B. H. a E. D.

*Odpůrkyně:* Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL)

**Předběžné otázky**

- 1) Vztahuje se zákaz zpracovávat údaje uvedené v čl. 8 odst. 1 a 5 směrnice [95/46] <sup>(1)</sup>, s výhradou výjimek stanovených těmito ustanoveními, s ohledem na zvláštní odpovědnost, pravomoc a možnosti provozovatele vyhledávače rovněž na provozovatele vyhledávače jakožto správce údajů zpracovávaných tímto vyhledávačem?

2) V případě kladné odpovědi na otázku č. 1:

- Musí být ustanovení čl. 8 odst. 1 a 5 směrnice [95/46] vykládána v tom smyslu, že zákaz zpracovávat uvedené údaje, stanovený v těchto ustanoveních provozovateli vyhledávače, ukládá, s výhradou výjimek stanovených směrnicí, provozovateli vyhledávače povinnost systematicky vyhovět žádostem o odstranění odkazů, které vedou na webové stránky, jež takové údaje zpracovávají, z výsledků vyhledávání?
- Jak mají být v tomto kontextu vykládány výjimky uvedené v čl. 8 odst. 2 písm. a) a e) směrnice [95/46] v případě jejich použití na provozovatele vyhledávače, vzhledem k jeho zvláštní odpovědnosti, pravomoci a možnostem? Může konkrétně takový provozovatel odmítnout vyhovět žádosti o odstranění odkazu, když zjistí, že předmětné odkazy vedou k obsahům, které sice obsahují osobní údaje spadající do kategorií uvedených v čl. 8 odst. 1, avšak současně spadají pod výjimky stanovené v odstavci 2 téhož článku, zejména v písmenech a) a e)?
- Musí být ustanovení směrnice [95/46] rovněž vykládána v tom smyslu, že když odkazy, jejichž odstranění je požadováno, vedou ke zpracování osobních údajů prováděným výlučně pro účely žurnalistiky nebo uměleckého či literárního projevu, a mohou tedy podle ustanovení článku 9 směrnice [95/46] shromažďovat a zpracovávat údaje spadající do kategorií údajů uvedených v čl. 8 odst. 1 a 5 této směrnice, může provozovatel vyhledávače z tohoto důvodu odmítnout vyhovět žádosti o odstranění odkazů?

3) V případě záporné odpovědi na otázku č. 1:

- Jakým specifickým požadavkům směrnice [95/46] musí provozovatel vyhledávače vzhledem k jeho odpovědnosti, pravomoci a možnostem vyhovět?
- Když [provozovatel vyhledávače] zjistí, že webové stránky, ke kterým vedou odkazy, jejichž odstranění je požadováno, obsahují údaje, jejichž zveřejnění na těchto stránkách je protiprávní, musí být ustanovení směrnice [95/46] vykládána v tom smyslu, že:
  - ukládají provozovateli vyhledávače povinnost odstranit takové odkazy z výsledků vyhledávání podle jména žadatele, nebo
  - provozovateli vyhledávače ukládají jen povinnost, aby tuto okolnost zohlednil při posuzování opodstatněnosti žádosti o odstranění odkazu z výsledků vyhledávání, nebo
  - tato okolnost nemá vliv na posouzení, které musí provést?

Není-li dále tato okolnost bezvýznamná, jak má být posouzeno, zda zveřejnění sporných údajů na webových stránkách, které jsou výsledkem zpracování, na která se nevztahuje územní působnost směrnice [95/46], potažmo vnitrostátní předpisy, které ji provádějí, je v souladu s právem?

4) Bez ohledu na to, zda je odpověď na otázku č. 1 kladná nebo záporná:

- Musí být ustanovení směrnice [95/46] vykládána bez ohledu na to, zda zveřejnění osobních údajů na webové stránce, ke které vede sporný odkaz, je v souladu právem, v tom smyslu, že:
  - ukládají provozovateli vyhledávače vyhovět žádosti o odstranění příslušných odkazů, jakmile žadatel prokáže, že tyto údaje jsou neúplné, nepřesné nebo neaktuální?
  - když žadatel konkrétně prokáže, že s ohledem na průběh soudního řízení neodpovídají informace vztahující se k dřívější fázi tohoto řízení jeho aktuálnímu stavu, je provozovatel vyhledávače povinen odstranit z výsledků vyhledávání odkazy vedoucí na webové stránky obsahující takové informace?



- Musí být ustanovení čl. 8 odst. 5 směrnice [95/46] vykládána v tom smyslu, že informace o obvinění určité osoby nebo popisující soudní řízení a odsouzení, ve které toto řízení vyústilo, představují údaje týkající se protiprávního jednání a odsouzení za trestné činy? Vztahují se uvedená ustanovení v obecné rovině na webovou stránku, která obsahuje údaje o odsouzeních nebo soudních řízeních týkajících se fyzické osoby?

<sup>(1)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. 1995, L 281, s. 31; Zvl. vyd. 13/15, s. 355).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemsko) dne 27. března 2017 – Köln-Aktienfonds Deko v. Staatssecretaris van Financiën**

(Věc C-156/17)

(2017/C 168/34)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Hoge Raad der Nederlanden

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Köln-Aktienfonds Deko

Odpůrce: Staatssecretaris van Financiën

Další účastníci řízení: Nederlandse Orde van Belastingadviseurs, Loyens en Loeff NV

**Předběžné otázky**

- 1) Brání článek 56 SES (nyní článek 63 SFEU) tomu, aby investičnímu fondu, který je usazen mimo Nizozemsko, nebyla vrácena nizozemská daň z dividend, která byla vybrána z dividend, jež uvedený fond získal od subjektů usazených v Nizozemsku, z toho důvodu, že se na něj nevztahuje povinnost provést srážku nizozemské daně z dividend, zatímco na takové vrácení daně má nárok daňový subjekt kolektivního investování, který je usazen v Nizozemsku a jenž pro účely nizozemské daně z dividend každoročně vyplácí investiční výnosy svým akcionářům či podílníkům?
- 2) Brání článek 56 SES (nyní článek 63 SFEU) tomu, aby investičnímu fondu, který je usazen mimo Nizozemsko, nebyla vrácena nizozemská daň z dividend, která byla vybrána z dividend, jež uvedený fond získal od subjektů usazených v Nizozemsku, z toho důvodu, že uspokojivě neprokázal, že jeho akcionáři či podílníci splňují podmínky stanovené nizozemskými právními předpisy?
- 3) Brání článek 56 SES (nyní článek 63 SFEU) tomu, aby investičnímu fondu, který je usazen mimo Nizozemsko, nebyla vrácena nizozemská daň z dividend, která byla vybrána z dividend, jež uvedený fond získal od subjektů usazených v Nizozemsku, z toho důvodu, že každoročně nevyplácí svým akcionářům či podílníkům veškeré investiční výnosy, a to nejpozději do osmi měsíců po uplynutí účetního období, přestože v zemi, v níž je usazen, se podle použitelných právních předpisů investiční výnosy v rozsahu, v němž nejsou vyplaceny, považují a) za vyplacené a/nebo b) jsou zohledněny v rámci daně, která je v takové zemi vybírána od akcionářů či podílníků, jako by byly vyplaceny, zatímco na takové vrácení daně má nárok daňový subjekt kolektivního investování, který je usazen v Nizozemsku a jenž pro účely nizozemské daně z dividend každoročně vyplácí veškeré investiční výnosy svým akcionářům či podílníkům?



**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemsko) dne 27. března 2017 – X v. Staatssecretaris van Financiën**

(Věc C-157/17)

(2017/C 168/35)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Hoge Raad der Nederlanden

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: X

Odpůrce: Staatssecretaris van Financiën

Další účastníci řízení: Nederlandse Orde van Belastingadviseurs, Loyens en Loeff NV

**Předběžné otázky**

- 1) Brání článek 56 SES (nyní článek 63 SFEU) tomu, aby investičnímu fondu, který je usazen mimo Nizozemsko, nebyla vrácena nizozemská daň z dividend, která byla vybrána z dividend, jež uvedený fond získal od subjektů usazených v Nizozemsku, z toho důvodu, že se na něj nevztahuje povinnost provést srážku nizozemské daně z dividend, zatímco na takové vrácení daně má nárok daňový subjekt kolektivního investování, který je usazen v Nizozemsku a jenž pro účely nizozemské daně z dividend každoročně vyplácí investiční výnosy svým akcionářům či podílníkům?
- 2) Brání článek 56 SES (nyní článek 63 SFEU) tomu, aby investičnímu fondu, který je usazen mimo Nizozemsko, nebyla vrácena nizozemská daň z dividend, na jejíž vrácení má ovšem nárok nizozemský daňový subjekt kolektivního investování, pokud by to představovalo omezení v úsilí fondu o přilákání investorů, kteří mají bydliště nebo jsou usazeni v Nizozemsku?

---

**Kasační opravný prostředek podaný dne 5. dubna 2017 ANKO A.E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias proti rozsudku Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 25. ledna 2017 ve věci T-768/14, ANKO v. Evropská komise**

(Věc C-172/17 P)

(2017/C 168/36)

Jednací jazyk: řečtina

**Účastnice řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: ANKO A.E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (zástupce: Stavroula Paliou, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise

**Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (dále jen „navrhovatelka“) navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil rozsudek Tribunálu ze dne 25. ledna 2017 ve věci T-768/14 a vrátil věc Tribunálu k novému rozhodnutí ve věci samé;
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

**Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty**

Navrhovatelka tvrdí, že rozsudek Tribunálu ze dne 25. ledna 2017 ve věci T-768/14 obsahuje právní závěry, které jsou v rozporu s normami unijního práva, a napadá je tímto kasačním opravným prostředkem.

Podle navrhovatelky musí být napadený rozsudek zrušen z následujících důvodů:

- i **Zaprvé**, zkreslení skutkových okolností, pokud jde o spolehlivost systému pro zaznamenávání pracovní doby.
- ii **Zadruhé, nesprávné právní posouzení** v souvislosti s činností, pokud jde o pravidla, která se vztahují na předmět a na důkazní břemeno.
- iii **Zatřetí, nesprávné právní posouzení** v souvislosti s vedlejším opravným prostředkem, pokud jde o pravidla týkající se rozložení důkazního břemene.
- iv **Začtvrté, porušení podstatné formální náležitosti**, a zejména nedostatek odůvodnění, pokud jde o skutečnost, zda pohledávka Komise byla jistá, o stanovené pevné částce a splatná.

---

**Kasační opravný prostředek podaný dne 5. dubna 2017 ANKO A.E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias proti rozsudku Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 25. ledna 2017 ve věci T-771/14, ANKO v. Evropská komise**

(Věc C-173/17 P)

(2017/C 168/37)

Jednací jazyk: řečtina

#### Účastnice řízení

Účastnice řízení *podávající kasační opravný prostředek*: ANKO A.E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (zástupce: Stavroula Paliou, advokát)

*Další účastnice řízení*: Evropská komise

#### Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek Tribunálu ze dne 25. ledna 2017 ve věci T-771/14 a vrátit věc Tribunálu k novému rozhodnutí ve věci samé;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

#### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka tvrdí, že rozsudek Tribunálu ze dne 25. ledna 2017 ve věci T-771/14 obsahuje právní závěry, které jsou v rozporu s normami unijního práva, a napadá je tímto kasačním opravným prostředkem.

Podle navrhovatelky musí být napadený rozsudek zrušen z následujících důvodů:

- i **Zaprvé**, zkreslení skutkových okolností, pokud jde o spolehlivost systému pro zaznamenávání pracovní doby.
  - ii **Zadruhé, nesprávné právní posouzení** v souvislosti s činností, pokud jde o pravidla, která se vztahují na předmět a na důkazní břemeno.
  - iii **Zatřetí, nesprávné právní posouzení** v souvislosti s vedlejším opravným prostředkem, pokud jde o pravidla týkající se rozložení důkazního břemene.
  - iv **Začtvrté, porušení podstatné formální náležitosti**, a zejména nedostatek odůvodnění, pokud jde o skutečnost, zda pohledávka Komise byla jistá, o stanovené pevné částce a splatná.
-

**Kasační opravný prostředek podaný dne 11. dubna 2017 International Management Group (IMG)  
proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 2. února 2017 ve věci T-381/15, IMG  
v. Komise**

**(Věc C-184/17 P)**

(2017/C 168/38)

Jednací jazyk: francouzština

### Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): International Management Group (zástupkyně: L. Levi, advokátka)

Další účastnice řízení: Evropská komise

### Návrhová žádání

- zrušit rozsudek Tribunálu ze dne 2. února 2017 ve věci T-381/15;
- v důsledku toho vyhovět návrhovým žádáním, která navrhovatelka uplatnila v řízení v prvním stupni, v pozměněné formě, a tudíž
  - zrušit rozhodnutí Komise ze dne 8. května 2015, kterým IMG nebylo přiznáno postavení mezinárodní organizace podle finančního nařízení,
  - uložit žalované náhradu majetkové újmy vyčíslené na 28 milionů eur a nemajetkové újmy vyčíslené na 1 euro,
  - uložit žalované náhradu všech nákladů řízení.
- uložit žalované náhradu všech nákladů řízení v obou stupních.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu kasačního opravného prostředku uvádí navrhovatelka pět důvodů:

- první vychází z porušení jednacího řádu Tribunálu, prováděcích předpisů k jednacímu řádu Tribunálu a práva na obhajobu; z porušení povinnosti žalované uvést odůvodnění; z porušení povinnosti soudu prvního stupně uvést odůvodnění a ze zkreslení skutečností vyplývajících ze spisu;
- druhý vychází z porušení finančního nařízení z roku 2012 a delegovaného finančního nařízení, ze zjevně nesprávného posouzení, z porušení povinnosti soudu prvního stupně uvést odůvodnění a ze zkreslení skutečností vyplývajících ze spisu;
- třetí vychází z porušení práva na obhajobu; z porušení povinnosti soudu prvního stupně uvést odůvodnění a ze zkreslení skutečností vyplývajících ze spisu;
- čtvrtý vychází z porušení zásady proporcionality; z porušení povinnosti soudu prvního stupně uvést odůvodnění a ze zkreslení skutečností vyplývajících ze spisu;
- pátý vychází z porušení zásady právní jistoty; z porušení povinnosti soudu prvního stupně uvést odůvodnění a z porušení článku 61 finančního nařízení z roku 2012.

Navrhovatelka kromě toho zpochybňuje rozhodnutí Tribunálu zamítnout její návrh na náhradu škody z důvodu neexistence pochybení.

Navrhovatelka konečně nesouhlasí s rozhodnutím Tribunálu prohlásit za nepřijatelné a nezaložit do spisu stanovisko právní služby Komise.

# TRIBUNÁL

## Žaloba podaná dne 31. března 2017 – Printeos v. Komise

(Věc T-201/17)

(2017/C 168/39)

Jednací jazyk: španělština

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Printeos, SA (Alcalá de Henares, Španělsko) (zástupci: H. Brokelmann a P. Martínez-Lage Sobredo, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- v souladu s čl. 266 prvním pododstavcem SFEU a alternativně s čl. 266 prvním pododstavcem, článkem 268 a čl. 340 druhým pododstavcem SFEU, jakož i čl. 41 odst. 3 Listiny základních práv Evropské unie, uložil Komisi povinnosti uhradit:
  - a) peněžitou náhradu ve výši odpovídající vyrovnávacím úrokům z částky 4 729 000 eur v sazbě Evropské centrální banky pro její operace refinancování, zvýšené o dva procentní body, za období od 9. března 2015 do 1. února 2017, tedy ve výši 184 592,95 eura, nebo v takové úrokové sazbě, kterou Tribunál uzná za vhodnou, a
  - b) úroky z prodlení z částky vyrovnávacích úroků, vypočítané podle předchozího písmene, za období od 1. února 2017 do data, kdy Komise skutečně uhradí částku požadovanou v předchozím písmeni v rámci výkonu případného rozsudku, kterým bude vyhověno této žalobě, v sazbě Evropské centrální banky pro její operace refinancování, zvýšené o tři a půl procentního bodu, nebo v takové úrokové sazbě, kterou Tribunál uzná za vhodnou;
- podpůrně, v souladu s článkem 263 SFEU zrušil rozhodnutí Komise ze dne 26. ledna 2017 spočívající v tom, že žalobkyni má být vrácena jen jistina pokuty, kterou neoprávněně zaplatila z titulu výkonu „rozhodnutí Obálky“, a to bez jakýchkoli úroků;
- v každém případě uložil Komisi náhradu nákladů tohoto řízení.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

V projednávaném řízení podává žalobkyně primárně návrh na náhradu škody, jehož předmětem je přiznání peněžité náhrady odpovídající úrokům, které jí měla Komise uhradit spolu s jistinou pokuty, kterou žalobkyně neoprávněně zaplatila z titulu výkonu rozhodnutí Komise ze dne 10. prosince 2014 týkajícího se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie a článku 53 Dohody o EHP (Věc AT.39780 – Obálky) (dále jen „rozhodnutí Obálky“), v důsledku zrušení tohoto rozhodnutí rozsudkem Tribunálu ze dne 13. prosince 2016 ve věci T-95/15, Printeos S.A. a další v. Komise (dále jen „rozsudek Printeos“). Podpůrně se žalobkyně domáhá zrušení rozhodnutí Komise ze dne 26. ledna 2017, kterým byla zamítnuta její žádost o uhrazení shora označených úroků.

1. Na podporu žaloby na náhradu škody žalobkyně tvrdí, že základem žádosti o peněžitou náhradu je čl. 266 první pododstavec SFEU, jelikož Komise tím, že žalobkyni neuhradila příslušné úroky, nevykonala shora citovaný rozsudek Printeos v plném rozsahu, nebo alternativně čl. 266 druhý pododstavec a čl. 340 druhý pododstavec SFEU, jakož i čl. 41 odst. 3 Listiny základních práv Evropské unie, a to z důvodu škody způsobené „rozhodnutím Obálky“ a nevykonáním rozsudku Printeos v plném rozsahu.

V této souvislosti tvrdí, že protiprávní jednání Komise postrádá právní základ, protože nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (Úř. věst. 2002, L 357, s. 1; Zvl. vyd. 01/04, s. 145), na které Komise odkázala ve svém rozhodnutí ze dne 26. ledna 2017, bylo již zrušené, a protože je třeba mít za to, že nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ze dne 29. října 2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie (Úř. věst. 2012, L 362, s. 1), je v rozporu s články 266 a 340 SFEU, jakož i s čl. 41 odst. 3 a článkem 47 Listiny základních práv Evropské unie.

2. Na podporu podpůrné žaloby na neplatnost žalobkyně uvádí, že rozhodnutí Komise ze dne 26. ledna 2017 vychází z právního základu, který již byl zrušený, který nebyl použitelný a který v každém případě měl být považován za protiprávní, čímž v této souvislosti zároveň vznáší námitku protiprávnosti.

---

### **Žaloba podaná dne 5. dubna 2017 – Senetic v. EUIPO – HP Hewlett Packard Group (hp)**

**(Věc T-207/17)**

(2017/C 168/40)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

#### **Účastníci řízení**

Žalobkyně: Senetic S.A. (Katovice, Polsko) (zástupce: M. Krekora, advokát)

Žalovaný: Úřad Evropské unie pro duševní vlastnictví (EUIPO)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: HP Hewlett Packard Group LLC (Houston, Texas, Spojené státy)

#### **Údaje týkající se řízení před EUIPO**

Majitelka sporné ochranné známky: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Sporná ochranná známka: Obrazová ochranná známka Evropské unie obsahující slovní prvek „hp“ – Ochranná známka Evropské unie č. 8 579 021

Řízení před EUIPO: Řízení o prohlášení neplatnosti

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí pátého odvolacího senátu EUIPO ze dne 1. února 2017 ve věci R 1001/2016-5

#### **Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil napadené rozhodnutí;
- uložil vedlejší účastnici řízení náhradu nákladů řízení před Tribunálem a před EUIPO.

#### **Dovolávané žalobní důvody**

- Porušení čl. 52 odst. 1 písm. a) ve spojení s článkem 7 nařízení č. 207/2009;
- Porušení čl. 52 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

---

### **Žaloba podaná dne 5. dubna 2017 – Senetic v. EUIPO – HP Hewlett Packard Group (HP)**

**(Věc T-208/17)**

(2017/C 168/41)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

#### **Účastníci řízení**

Žalobkyně: Senetic S.A. (Katowice, Polsko) (zástupkyně: M. Krekora, advokátka)

Žalovaný: Úřad Evropské unie pro duševní vlastnictví (EUIPO)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: HP Hewlett Packard Group LLC (Houston, Texas, Spojené státy)

### Údaje týkající se řízení před EUIPO

Majitelka sporné ochranné známky: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Sporná ochranná známka: Obrazová ochranná známka Evropské unie obsahující písmena „HP“ – Ochranná známka Evropské unie č. 52 449

Řízení před EUIPO: Řízení o prohlášení neplatnosti

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí pátého odvolacího senátu EUIPO ze dne 1. února 2017, ve věci R 1002/2016-5

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- uložil další účastnici řízení náhradu nákladů řízení před Tribunálem, jakož i nákladů řízení vynaložených u EUIPO.

### Dovolávané žalobní důvody

- Porušení čl. 52 odst. 1 písm. a) ve spojení s článkem 7 nařízení č. 207/2009;
- porušení čl. 52 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

---

## Žaloba podaná dne 4. dubna 2017 – ZGS v. EUIPO (Schülerhilfe1)

(Věc T-209/17)

(2017/C 168/42)

Jednací jazyk: němčina

### Účastníci řízení

Žalobkyně: ZGS Bildungs-GmbH (Gelsenkirchen, Německo) (zástupce: T. Remmerbach, advokát)

Žalovaný: Úřad Evropské unie pro duševní vlastnictví (EUIPO)

### Údaje týkající se řízení před EUIPO

Sporná ochranná známka: Slovní ochranná známka Evropské unie „Schülerhilfe1“ – Přihláška č. 15 113 038

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu EUIPO ze dne 6. února 2017, ve věci R 1789/2016-4

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- uložil EUIPO nést své náklady řízení a uhradit náklady řízení vynaložené ZGS Bildungs-GmbH .

### Dovolávané žalobní důvody

- Porušení čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení č. 207/2009;

— Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná dne 5. dubna 2017 – Romantik Hotels & Restaurants v. EUIPO – Hotel Preidlhof (ROMANTIK)**

**(Věc T-213/17)**

(2017/C 168/43)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina*

**Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Romantik Hotels & Restaurants AG (Frankfurt nad Mohanem, Německo) (zástupci: S. Hofmann a W. Göpfert, advokáti)

*Žalovaný:* Úřad Evropské unie pro duševní vlastnictví (EUIPO)

*Další účastnice řízení před odvolacím senátem:* Hotel Preidlhof GmbH (Naturns, Itálie)

**Údaje týkající se řízení před EUIPO**

*Majitelka sporné ochranné známky:* Žalobkyně

*Sporná ochranná známka:* Slovní ochranná známka Evropské unie „ROMANTIK“ – Ochranná známka Evropské unie č. 2 527 109

*Řízení před EUIPO:* Řízení o prohlášení neplatnosti

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu EUIPO ze dne 3. února 2017, ve věci R 1257/2016-4

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— napadené rozhodnutí zrušil v rozsahu, v němž potvrzuje prohlášení neplatnosti ochranné známky Evropské unie č. 2 527 109 „ROMANTIK“ (slovní ochranná známka) a

— uložil EUIPO náhradu nákladů řízení.

**Dovolávané žalobní důvody**

— Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) ve spojení s čl. 52 odst. 1 písm. a) nařízení č. 207/2009;

— Porušení čl. 7 odst. 3 ve spojení s čl. 52 odst. 2 nařízení č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná dne 7. dubna 2017 – Pear Technologies v. EUIPO – Apple (PEAR)**

**(Věc T-215/17)**

(2017/C 168/44)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

**Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Pear Technologies Ltd (Macau, Čína) (zástupci: J. Coldham, Solicitor a E. Himsworth, QC)

*Žalovaný:* Úřad Evropské unie pro duševní vlastnictví (EUIPO)

*Další účastnice řízení před odvolacím senátem:* Apple Inc. (Cupertino, Kalifornie, Spojené státy)

**Údaje týkající se řízení před EUIPO**

*Přihlašovatel:* Žalobkyně

*Sporná ochranná známka:* Obrazová ochranná známka Evropské unie obsahující slovní prvek „PEAR“ – Přihláška č. 13 115 076

*Řízení před EUIPO:* Námitkové řízení

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí pátého odvolacího senátu EUIPO ze dne 18. ledna 2017 ve věci R 860/2016-5

#### **Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil a/nebo
- vrátil věc odvolacímu senátu k dalšímu posouzení;
- uložil EUIPO náhradu nákladů řízení, včetně nákladů, které žalobkyni vznikly v řízení před odvolacím senátem;
- uložil další účastníci řízení před odvolacím senátem, pokud by vstoupila do řízení, náhradu nákladů řízení, včetně nákladů, které žalobkyni vznikly v řízení před odvolacím senátem.

#### **Dovolávaný žalobní důvod**

- Porušení čl. 8 odst. 5 nařízení č. 207/2009.
-









ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie  
2985 Lucemburk  
LUXEMBURSKO

CS